



# Electrolux

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

EACD/I-18H/DC/N3  
EACD/I-24H/DC/N3  
EACD/I-36H/DC/N3  
EACD/I-48H/DC/N3  
EACD/I-60H/DC/N3



## 2 electrolux

Инструкция по эксплуатации кондиционера воздуха сплит-система бытовая канального типа серии EACD/I-18H/DC/N3, EACD/I-24H/DC/N3, EACD/I-36H/DC/N3, EACD/I-48H/DC/N3, EACD/I-60H/DC/N3

### Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Получить подробную информацию Вы можете на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru). Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый кондиционер воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного легче благодаря легкости в использовании.

## Содержание

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Назначение кондиционера                                  | 3  |
| Условия безопасной эксплуатации                          | 3  |
| Рекомендации по экономии электроэнергии                  | 4  |
| Правила безопасной эксплуатации                          | 4  |
| Система защиты                                           | 5  |
| Устройство кондиционера                                  | 5  |
| Режимы работы                                            | 6  |
| Проводной пульт управления                               | 6  |
| Работа с проводным пультом управления                    | 7  |
| Установка проводного пульта управления                   | 8  |
| Устранение неполадок                                     | 9  |
| Схема холодильного контура                               | 10 |
| Схема подключения электропроводки                        | 10 |
| Инструкция по технике безопасности                       | 11 |
| Инструменты для установки                                | 11 |
| Расшифровка кодов ошибок                                 | 12 |
| Общие указания по размещению кондиционеров               | 12 |
| Установка внутреннего блока                              | 13 |
| Подсоединение трубопроводов хладагента внутреннего блока | 16 |
| Подсоединение дренажной трубки                           | 17 |
| Электропроводка                                          | 17 |
| Установка внешнего блока                                 | 18 |
| Подсоединение трубопроводов хладагента внешнего блока    | 19 |
| Предварительный запуск и проверка работы кондиционера    | 22 |
| Возможные неисправности и способы их устранения          | 22 |
| Утилизация                                               | 23 |
| Сертификация                                             | 23 |
| Технические характеристики                               | 25 |
| Гарантийный талон                                        | 26 |

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.HOME-COMFORT.RU](http://WWW.HOME-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.



#### Примечание:

В тексте данной инструкции кондиционер воздуха может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.

## Назначение кондиционера

Кондиционер бытовой типа сплит-система предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях. Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

## Условия безопасной эксплуатации

- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность для жизни или пожар.
- Не допускайте попадания грязи в автоматический выключатель источника питания или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.
- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.

- Не допускайте попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функционирующих кнопок влажными руками.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию кондиционера. В противном случае это может привести к таким последствиям, как протечка воды, короткое замыкание, удар электрическим током, поломка, пожар и др.
- Такие работы, как, к примеру, пайка труб, должны выполняться вдали от легковоспламеняющихся предметов, в том числе от хладагента.
- Если сетевой шнур поврежден, он должен быть заменен.
- Место, где этот продукт установлен, должно иметь надежное электрическое заземление. Пожалуйста, не подключайте кабель для заземления этого продукта к различным трубам, воздуховодам, дренажным линиям, объектам молниезащиты, а также другим трубам, чтобы избежать удара током и повреждений, вызванных другими факторами.
- Подключение должно производиться квалифицированным электриком. Все подключения должны соответствовать электротехническим правилам и нормам.
- Проверьте напряжение питания в электрической сети, оно должно быть соответствовать стандартам.
- Необходимо подключать кондиционер к сети электропитания, которая имеет УЗО и автоматический выключатель.
- Никогда не используйте бензин или другие горючие газы вблизи кондиционера, это очень опасно.
- Для включения и выключения кондиционера воспользуйтесь кнопкой вкл./выкл.
- Ничего не прикрепляйте к вентиляционному отверстию для забора и выхода воздуха как на внутреннем, так и на наружном блоке. Это опасно, потому что вентилятор вращается на высокой скорости.
- Не охлаждайте и не нагревайте комнату слишком сильно, если в ней присутствуют маленькие дети или инвалиды.

## 4 electrolux

### Рекомендации по экономии электроэнергии

Выполнение следующих рекомендаций обеспечит экономию электроэнергии:

- Не направляйте поток обработанного воздуха непосредственно на людей.
- Поддерживайте комфортную температуру воздуха, избегайте переохлаждения и перегрева помещения.
- В режиме охлаждения не допускайте попадания прямых солнечных лучей в помещение, закрывайте окна шторами.
- Во избежание утечки охлажденного или нагретого воздуха из помещения не открывайте без необходимости двери и окна.
- Для включения и отключения кондиционера в заданное время пользуйтесь таймером.
- Во избежание снижения эффективности или выхода кондиционера из строя не загромождайте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
- При длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания и извлеките элементы питания из пульта управления. Когда кондиционер подключен к сети электропитания, электроэнергия потребляется, даже если кондиционер не работает. При возобновлении эксплуатации подключите кондиционер к сети электропитания за 12 часов до начала работы.
- Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и нагрева, поэтому чистите его каждые две недели.

### Правила безопасной эксплуатации

#### Предпусковые проверки

- После длительного перерыва в работе кондиционера очистите воздушный фильтр. При постоянной эксплуатации кондиционера чистите воздушный фильтр раз в две недели.
- Следите, чтобы воздухозаборные и воздуховыпускные решетки внутреннего и наружного блоков не были загорожены посторонними предметами.

#### Правила безопасной эксплуатации

- Во избежание поражения электрическим током и пожара не лейте воду или другую жидкость и не допускайте попадания брызг на внутренний блок и пульт дистанционного управления.
- Во избежание пожара не храните легко-

воспламеняющиеся материалы (клеи, лаки, бензин) рядом с кондиционером.

- Во избежание травм и повреждения кондиционера не касайтесь воздухозаборных и воздуховыпускных решеток при работе направляющей заслонки.
- Не просовывайте пальцы и посторонние предметы через воздухозаборную и воздуховыпускную решетки. Это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
- Во избежание травм не снимайте кожух с вентилятора наружного блока.
- Не включайте и не отключайте кондиционер сетевым выключателем. Используйте для этого кнопку вкл/выкл на пульте дистанционного управления.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Заземление обеспечивает безопасность при проведении ремонта и чистки кондиционера. Тем не менее при проведении любых работ рекомендуется отключать его от сети электропитания.



#### Внимание!

*Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно изучите данную инструкцию. Кондиционер предназначен для поддержания комфортных условий в помещении. Используйте его только по прямому назначению в соответствии с требованиями данной инструкции.*

#### Требования при эксплуатации

Температурный диапазон эксплуатации

- Убедитесь, что кондиционер подключен к сети электропитания в соответствии с требованиями настоящего руководства.
- Не используйте кондиционер не по его прямому назначению (сушка одежды, замо-

| Диапазон рабочих температур | Температура внутри помещения DB | Температура снаружи помещения DB |
|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| Верхний предел охлаждения   | 32                              | 48                               |
| Нижний предел охлаждения    | 18                              | -15                              |
| Верхний предел нагрева      | 32                              | 24                               |
| Нижний предел нагрева       | 18                              | -15                              |

- раживание продуктов и т.п.).
- Не допускайте детей к работе с кондиционером.
- Не загромождайте отверстия входа и выхода воздуха наружного и внутреннего блоков.
- Не эксплуатируйте кондиционер, если помещение задымлено, а также если в воздухе большое содержание пыли, ядовитых веществ, кислотных или щелочных паров.



#### Внимание!

Эксплуатация кондиционера с нарушением указанных выше условий может привести к выходу его из строя.

### Система защиты

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

| Режим      | Причина                                           |
|------------|---------------------------------------------------|
| ОБОГРЕВ    | Если температура воздуха вне помещения выше 24°C  |
|            | Если температура воздуха вне помещения ниже -10°C |
|            | Если температура в комнате выше 27°C              |
| ОХЛАЖДЕНИЕ | Если температура воздуха вне помещения выше 48°C  |
|            | Если температура воздуха вне помещения ниже -10°C |
| ОСУШЕНИЕ   | Если температура в комнате ниже 18°C              |



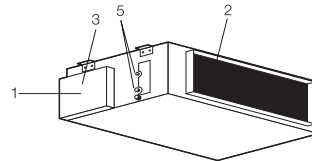
#### Примечание!

Чтобы предотвратить образование конденсата, не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме «Охлаждение» или «Осушение».

### Устройство кондиционера

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется при помощи пульта дистанционного управления или панели управления и индикации внутреннего блока.

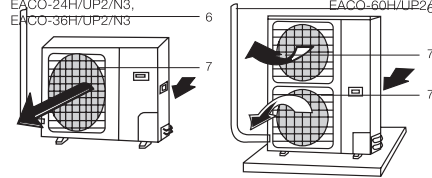
#### Внутренний блок1



4

Универсальный внешний блок  
EASO-18H/UP2/N3,  
EASO-24H/UP2/N3,  
EASO-36H/UP2/N3

Универсальный внешний блок  
EASO-48H/UP2/N3,  
EASO-60H/UP2/N3



- 1 Забор воздуха.
- 2 Выход воздуха.
- 3 Электрический блок.
- 4 Проводной пульт управления.
- 5 Отводы для подключения соединительных труб.

#### Наружный блок

- 6 Трубопровод хладагента.
- 7 Выход воздуха.

## Инверторные технологии

В инверторных кондиционерах Electrolux используется инновационный DC компрессор постоянного тока, который имеет большую производительность, по сравнению с традиционным AC компрессором переменного тока. Super DC инвертор объединяет в себе два модуля управления: PAM – для максимально быстрого охлаждения помещения, и PWM – для поддержания температуры в помещении с минимальным потреблением электроэнергии. Данная серия относится к наивысшему классу энергоэффективности «А+/А\*». Это означает, что мощность охлаждения более чем в 3 раза выше потребляемой мощности. Столь значительная экономия электроэнергии позволяет существенно снизить Ваши расходы на обслуживание кондиционера. Кроме этого, появляется возможность установить кондиционер там, где есть большие ограничения по потреблению электроэнергии. Инвертор при включении обеспечивает максимально быстрое охлаждение воздуха. Войдя в стабильный режим работы, кондиционер максимально точно контролирует температуру в помещении и поддерживают её на заданном уровне.

## Режимы работы

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 2 до 10 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

### 1 Выбор режима

Каждый раз при нажатии кнопки MODE режимы изменяются в следующем порядке: Охлаждение – Осушение – Вентиляция – Обогрев – Охлаждение – и далее по порядку.

### 2 Скорость вращения вентилятора

Каждый раз при нажатии кнопки FAN скорость вентилятора меняется в следующей последовательности:

Авто – высокая – средняя – низкая – Авто – и далее по порядку.

В режиме вентиляции доступны только высокая, средняя и низкая скорости вращения вентилятора. В режиме осушения скорость автоматически установлена на низкую, кнопка регулировки скорости вра-

щения вентилятора «FAN» не работает в этом случае.

## 3 Установка температуры

Нажмите 1 раз, чтобы поднять температуру на 1°C  
Нажмите 1 раз, чтобы понизить температуру на 1°C

| Диапазон установки температур |             |
|-------------------------------|-------------|
| ОБОГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ           | 18°C ~ 32°C |

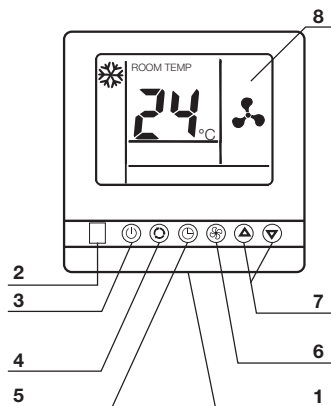


### Примечание:

Иногда кондиционер не сразу реагирует на смену режимов. Подождите 3 минуты. После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ теплый воздух начинает поступать только через 2-5 минут. Подождите 3 минуты перед тем, как перезапустить прибор.

## Проводной пульт управления

### Проводной пульт управления включает:



### 1 ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ В КОМНАТЕ:

Встроенный датчик позволяет измерять температуру в помещении, данные о температуре передаются во внутренний блок. Когда проводной пульт не подсоединен, внутренний блок подключается к встроенному датчику.

### 2 ПРИЁМНИК СИГНАЛОВ БЕСПРОВОДНОГО ПУЛЬТА:

с помощью этого приемника вы можете использовать дополнительный беспроводной пульт для управления внутренним блоком.

### 3 КНОПКА ВКЛ / ВЫКЛ:

Нажмите кнопку для того, чтобы включить

- или выключить кондиционер.
- 4 Нажмите кнопку для выбора режима: ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОБОГРЕВ или режим АВТО.

-  Режим ОХЛАЖДЕНИЯ – кондиционер охлаждает комнату.
-  Режим ОСУШЕНИЯ – кондиционер осушает комнату.
-  Режим ВЕНТИЛЯЦИИ – оставляет температуру в комнате неизменной, создавая мягкий поток.
-  Режим ОБОГРЕВА – кондиционер обогревает комнату.
-  Режим АВТО – кондиционер работает в необходимом режиме, исходя из температуры в комнате.

- 5 КНОПКА ТАЙМЕР / НОЧНОЙ РЕЖИМ:
- Нажмите кнопку для включения ночного режима, на экране загорится индикатор . Нажмите еще раз для отмены.
  - Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3-х секунд для включения функции таймера, для отмены нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд. Для функции таймера, пожалуйста, смотрите инструкцию по таймеру.

- 6 КНОПКА РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА:
- Нажмите кнопку для изменения текущей скорости вентилятора. Вы можете выбрать:

-  автоматический режим,
-  низкая скорость вращения,
-  средняя скорость вращения,
-  высокая скорость вращения.

- 7 КНОПКА РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ:
- Для установки желаемой температуры.

Нажмите  для уменьшения температуры, нажмите кнопку  для увеличения температуры. В это время на экране будет отображаться индикатор «SET TEMP»

- 8 ЖК-ЭКРАН:
- Показывает заданную температуру и температуру в помещении



## Режим работы

-  Режим ОХЛАЖДЕНИЯ
-  Режим ОСУШЕНИЯ
-  Режим ВЕНТИЛЯЦИИ
-  Режим ОБОГРЕВА
-  Автоматический режим

## Установка скорости вращения вентилятора

-  Автоматический режим
-  Высокая
-  Средняя
-  Низкая

## Температурный дисплей

- TIMER ON** – Таймер ВКЛ
- TIMER OFF** – Таймер ВЫКЛ
- 00: 00** – Часы таймера

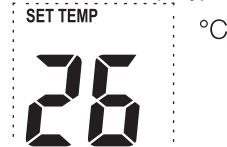
-  – Внешняя разморозка
-  – Компрессор работает
-  – Работа в экономичном режиме
-  – Активирован режим сна
-  – Направление воздушной заслонки

## Дисплей таймера

Температура в помещении



Индикация работы  
Установка температуры



## 8 electrolux

### Работа с проводным пультом управления

#### Выбор режима

- 1 Нажмите кнопку «РЕЖИМ » для выбора режима работы:

 ОХЛАЖДЕНИЕ

 ОСУШЕНИЕ

 ВЕНТИЛЯЦИЯ

 ОБОГРЕВ

 Автоматический режим

- 2 Нажмите кнопку вкл./выкл. , чтобы включить кондиционер.
- 3 Используйте кнопки   для установки желаемой температуры. Установите температуру в диапазоне от 18°C до 32°C.
- 4 Нажмите кнопку вентиляции , чтобы установить интенсивность воздушного потока. Вы можете установить режим «авто», и внутренний блок автоматически выберет скорость вращения, согласно разнице установленной температуры и температуры в помещении.
- 5 Вы можете выключить блок, нажав кнопку вкл./выкл. 



#### Примечание:

Невозможно задать температуру в режиме вентиляции.

#### Функции сна

Нажмите кнопку таймер/ночной режим, чтобы включить режим сна. На экране появится индиктор .

Для отмены режима нажмите ещё раз на данную кнопку, индикатор исчезнет.



#### Примечание:

Во время работы режима вентиляции режим АВТО и ночной режим недоступны.

#### Функции таймера

- 1 Режим выключения  
Вы можете установить таймер на выключение, когда внутренний блок включен. Для этого нажмите и удерживайте кнопку «ТАЙМЕР» в

течение 3-х секунд. Время таймера появится на экране, и индикатор «TIMER OFF» начнет мигать.

- 2 Нажатием кнопок  и  вы можете установить время, после которого внутренний блок выключится автоматически. Время может быть установлено от 0,5 до 24 (или 12) часов с шагом в 30 минут.
- 3 После того, как вы установили время, нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку «ТАЙМЕР» или подождите 5 секунд для включения таймера. Индикатор «TIMER OFF» перестанет мигать, и таймер активируется.

Для отмены данной функции нажмите и удерживайте кнопку «ТАЙМЕР» в течение 3 секунд для активации таймера, затем кнопками  и  установите время 00:00, отмена «ТАЙМЕРА ВЫКЛЮЧЕНИЯ» произойдет автоматически через 5 секунд.

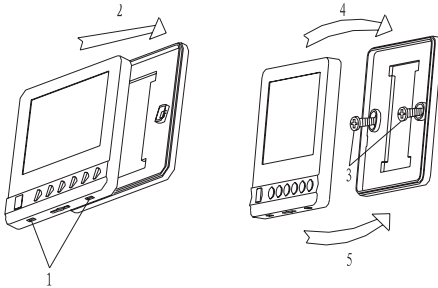
#### Режим включения

- 1 Вы можете установить таймер, когда внутренний блок выключен. Для этого нажмите и удерживайте кнопку «ТАЙМЕР» в течение 3-х секунд. Время таймера появится на экране, и индикатор «TIMER ON» начнет мигать.
- 2 Нажатием кнопок  и  вы можете установить время, после которого внутренний блок включится автоматически. Время может быть установлено от 0,5 до 24 (или 12) часов с шагом в 30 минут.
- 3 После того, как вы установили время, нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку «ТАЙМЕР» или подождите 5 секунд для включения таймера. Индикатор «TIMER ON» перестанет мигать, и таймер активируется.

Для отмены функции «ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ» нажмите и удерживайте кнопку «ТАЙМЕР» в течение 3 секунд для активации таймера, затем кнопками  и  установите время 00:00, отмена «ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ» произойдет автоматически через 5 секунд.

### Установка проводного пульта управления

При установке проводного пульта управления обратите внимание на следующее:



Установка проводного пульта управления должна проводиться техническим специалистом в соответствии с инструкцией по установке, электричество должно быть отключено до начала установки. Проводной пульт дистанционного управления должен быть установлен вдалеке от потока теплого воздуха.

Процесс установки описан ниже:

- 1 Вставьте плоскую отвертку в отверстия снизу (в 2-х местах). Будьте осторожны и не повредите отверткой РС-плату.
- 2 Удалите заднюю крышку.
- 3 Для крепления задней металлической пластины используйте 2 винта ( $\varnothing 4 \times 16$ ) в местах установки и затяните их. Подсоедините провод.
- 4 Сначала установите верхнюю часть передней крышки.
- 5 Затем защелкните нижнюю часть.

#### Не является неисправностью:

- Запах из внутреннего блока.  
Запах из внутреннего блока возможен при длительном использовании. Почистите воздушный фильтр и панель или обеспечьте хорошую вентиляцию.
- Пластиковые детали кондиционера могут расширяться и сжиматься при нагреве и охлаждении блока, в результате этого может присутствовать небольшое потрескивание при начале и окончании работы кондиционера. Это не является неисправностью.
- Пар от теплообменника внешнего блока.  
Во время режима оттаивания лед на теплообменнике внешнего блока тает, как следствие, образуется пар.
- Роса на внутреннем блоке.  
При работе на охлаждение в течение длительного времени при большой влажности (выше чем  $27^{\circ}\text{C}/80\%\text{R.H.}$ ) на внутренней панели может образовываться роса.
- Звук перетекающего хладагента.  
Во время запуска или остановки системы можно услышать звук перетекающего хладагента.

## Устранение неполадок



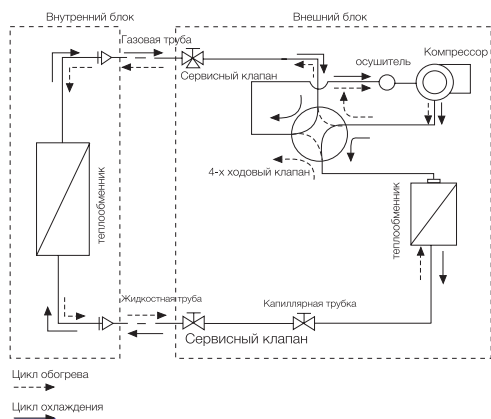
#### Внимание!

*В случае переполнения дренажного поддона либо появления белого дыма или сильного запаха гари - отключите кондиционер от электропитания и свяжитесь с монтажной организацией, установившей кондиционер.*

- а) Кондиционер не работает – Проверьте, правильно ли вы установили температуру.
- б) Недостаточно охлаждает или обогревает
  - Проверьте, нет ли препятствия для входа и выхода воздуха.
  - Проверьте наличие дополнительных отопительных приборов в комнате.
  - Проверьте, не забит ли воздушный фильтр пылью.
  - Проверьте, открыты или закрыты окна и двери.
  - Проверьте, соответствуют ли температурные условия рабочему диапазону.

## 10 electrolux

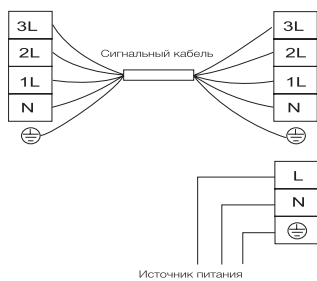
### 1. Схема холодильного контура



### 2. Схема подключения электропроводки

Внешний блок

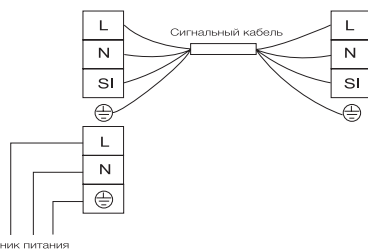
Внутренний блок



EACD-18 H/UP2/N3,

Внешний блок

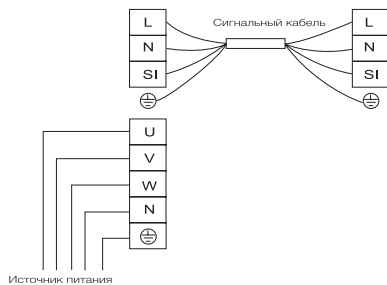
Внутренний блок



EACD-24 H/UP2/N3

Внешний блок

Внутренний блок



EACD-36 H/UP2/N3,  
EACD-48 H/UP2/N3,  
EACD-60 H/UP2/N3

## Инструкция по технике безопасности



### Внимание:

- Установка кондиционера должна быть произведена профессионалом (некорректная установка может вызвать утечку воды, поражение электрическим током или пожар).
- Установите кондиционер согласно инструкции, данной в этом руководстве (неполная установка может вызвать утечку воды, поражение электрическим током или пожар).
- Обязательно используйте предоставленные или указанные комплектующие для установки (использование других комплектующих может привести к пожару, удару током или поломке кондиционера).
- Установите кондиционер на твердой основе, которая может выдержать вес блока. Несоответствующая основа или неполная установка могут привести к падению блока и нанесению увечий.
- Работа по подключению к электрической сети должна быть выполнена в соответствии с руководством по установке и правилами электропроводки (некорректная может вызвать пожар или поражение электрическим током).
- Обязательно используйте выделенную линию питания.
- Для проводки используйте кабель достаточной длины, чтобы покрыть все расстояние, не используйте удлинитель.
- Не подключайте другие приборы к линии питания кондиционера, используйте выделенную линию питания (в противном случае может произойти короткое замыкание).

Используйте подходящие типы проводов для электрических соединений между внутренними и наружными блоками).

- Непрочные соединения могут сильно нагреться, что может привести к возгоранию.
- При обнаружении утечки хладагента во время установки кондиционера проветрите помещение.
- После того, как вся установка завершена, проверьте, нет ли утечки хладагента.
- После соединения трубопроводов обязательно проведите вакуумирование трасс для того, чтобы в трубах и теплообменнике внутреннего блока не осталось следов воздуха и влаги.
- Обязательно установите заземление. Не заземляйте кондиционер с помощью гро-

моотвода, канализационных труб, телефонных линий. Неполное заземление может привести к поражению электрическим током.

- Отключите электропитание до завершения соединения проводов, труб или проверки устройства.
- При перемещении наружного блока не наклоняйте его более чем на 45°.
- Установите проводной пульт: убедитесь, что длина провода между внутренним блоком и проводным пультом не более 50 метров.



### Внимание:

- Не устанавливайте кондиционер в месте, где существует опасность контакта с легковоспламеняющейся средой (в случае утечки хладагент может воспламениться при контакте с открытым пламенем).
- Во избежание затопления установите дренажный трубопровод в соответствии с инструкциями данного руководства.
- Затяните гайки с усилием, указанным в таблице, используйте для этого необходимый инструмент, например динамометрический ключ. Если гайка затянута слишком сильно, она может треснуть и стать причиной утечки хладагента.

## Инструменты для установки

| №  | Инструмент                                |
|----|-------------------------------------------|
| 1  | Набор гаечных ключей                      |
| 2  | Вакуумный насос                           |
| 3  | Заправочный шланг                         |
| 4  | Динамометрический раздвижной гаечный ключ |
| 5  | Трубогибы                                 |
| 6  | Резак трубки (риммер)                     |
| 7  | Набор отвёрток                            |
| 8  | Нож                                       |
| 9  | Монтажный уровень, отвес                  |
| 10 | Молоток                                   |
| 11 | Ударная дрель                             |
| 12 | Развальцовочный инструмент для труб       |
| 13 | Шестигранный ключ                         |
| 14 | Рулетка                                   |

## 12 electrolux

### Расшифровка кодов ошибок

| Код | Неисправность                                                                                       |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1  | Сработала защита по высокому давлению                                                               |
| E2  | Сработала защита внутреннего блока от обмерзания                                                    |
| E3  | Сработала защита по низкому давлению                                                                |
| E4  | Сработала защита компрессора по температуре нагнетания                                              |
| E5  | Сработала защита от перегрузки по току                                                              |
| E6  | Нет обмена данными между наружным и внутренним блоками (неисправность линии коммуникации)           |
| E7  | Конфликт установленных режимов работы внутренних блоков                                             |
| E8  | Защита от перегрузки вентилятора внутреннего блока                                                  |
| E9  | Защита от переполнения дренажной ванны (для моделей со встроенным дренажным насосом)                |
| F0  | Неисправность датчика температуры окружающего воздуха (внутренний блок)                             |
| F1  | Неисправность датчика температуры на входе теплообменника внутреннего блока                         |
| F2  | Неисправность датчика температуры средней части теплообменника внутреннего блока                    |
| F3  | Неисправность датчика температуры на выходе из теплообменника внутреннего блока                     |
| F4  | Неисправность датчика окружающей температуры наружного блока                                        |
| F5  | Неисправность датчика температуры на входе в теплообменник наружного блока                          |
| F6  | Неисправность датчика температуры на выходе в теплообменник наружного блока                         |
| F7  | Неисправность датчика температуры на выходе из теплообменника наружного блока                       |
| F8  | Неисправность датчика температуры нагнетания 1-го компрессора (компрессор с фиксированной частотой) |
| F9  | Неисправность датчика температуры на трубе нагнетания 2-го компрессора (компрессор Digital Scroll)  |
| FA  | Неисправность датчика температуры картера 1-го компрессора (компрессор с фиксированной частотой)    |
| Fb  | Неисправность датчика температуры картера 2-го компрессора (компрессор Digital Scroll)              |
| Fc  | Неисправность датчика высокого давления                                                             |
| Fd  | Неисправность датчика низкого давления                                                              |
| En  | Неисправность дополнительного электронагревателя                                                    |

### Общие указания по размещению кондиционеров

Место размещения блоков должно быть выбрано с учетом требований безопасности, свободного доступа при обслуживании и эксплуатации и максимально возможной длины соединительных труб.

Внутренний и внешний блоки должны быть расположены таким образом, чтобы обеспечить беспрепятственный приток и отток входящего и выходящего потоков воздуха.

Блоки должны быть установлены с помощью надежных кронштейнов, рассчитанных на вес блоков.

В месте установки внутреннего блока должен быть организован надежный слив конденсата.

Не допускается установка блоков в местах с содержанием в воздухе горючих и ядовитых

веществ, высокой запыленностью и повышенной влажностью.

Не размещайте блоки в местах, где они будут подвержены прямому попаданию солнечного света или воздействию иного источника тепла.

Наружный блок должен быть установлен таким образом, чтобы работа компрессора не мешала окружающим.

Для защиты наружного блока от дождя, прямого солнечного света и тому подобного необходимо предусмотреть навес.

При установке нескольких наружных блоков в непосредственной близости друг от друга необходимо учитывать направление выходящих воздушных потоков. Воздушные потоки не должны быть направлены навстречу друг другу.

При работе на обогрев на теплообменниках наружных блоков выпадает конденсат, замерзающий при отрицательных температурах.

## Установка внутреннего блока



### Внимание!

Во время установки не повредите изоляционный материал на поверхности внутреннего блока.

### Перед установкой

При перемещении устройства во время или после распаковки поднимайте его, обязательно удерживая за проушины. Не оказывайте какого-либо давления на другие детали, особенно на трубопровод хладагента, дренажный трубопровод и части фланца.

### Место установки

- Выберите подходящее место для установки блока.
- Удостоверьтесь в том что:
  - Отвод конденсата происходит должным образом.
  - Потолок достаточно прочный, чтобы выдержать вес внутреннего блока.
  - Обеспечен достаточный зазор для технического обслуживания и ремонта.
- Соединение труб между внутренним и внешним блоками должно быть на допустимом расстоянии (см. установку внешнего блока).
- Внутренний блок, наружный блок, проводка питания и провод управления на расстоянии не менее 1 метра от телевизора и радио, это предотвратит воздействие помех на сигнальный межблочный кабель управления.
- Используйте анкеры и шпильки для установки устройства, убедитесь, действительно ли потолок достаточно прочен, чтобы выдержать вес кондиционера. При необходимости укрепите потолок.
- При установке проводных пультов держите их на расстоянии не менее 6 метров друг от друга, чтобы избежать сбоя из-за неправильного функционирования.
- Если несколько внутренних блоков установлены рядом, расстояние между ними должно быть не менее 4-5 метров.

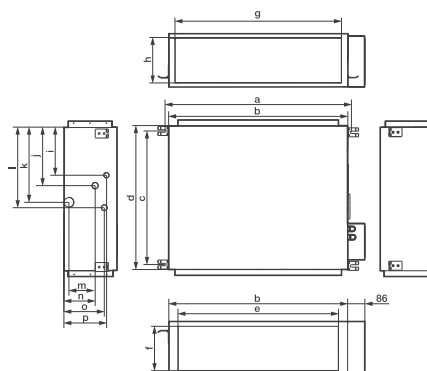
В случае установки внутреннего блока в помещениях с аппаратурой, которая излучает электромагнитные волны, необходимо строго соблюдать следующие пункты.

А) Не устанавливайте внутренний блок, кабель проводного пульта и сам дистанционный пульт вблизи источников электромагнитного излуче-

ния (минимальное расстояние 3 метра).  
 В) В случае использования проводного пульта управления подготовьте стальную монтажную коробку и установите в нее пульт управления. Подготовьте стальной короб и поместите в него кабель проводного пульта управления. Затем подключите провод заземления к коробке и коробу.  
 С) Установите сетевой фильтр.

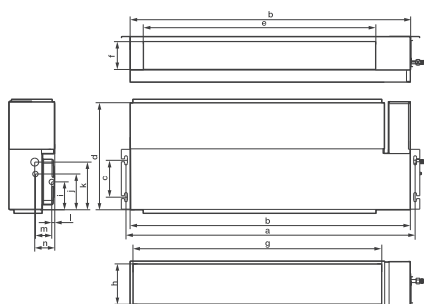
### Габаритные размеры внутренних блоков

|            | 18   |
|------------|------|
| Размер, мм |      |
| a          | 937  |
| b          | 900  |
| c          | 154  |
| d          | 447  |
| e          | 701  |
| f          | 117  |
| j          | 1235 |
| h          | 170  |
| i          | 117  |
| j          | 150  |
| k          | 199  |
| l          | 13   |
| m          | 81   |
| n          | 84   |

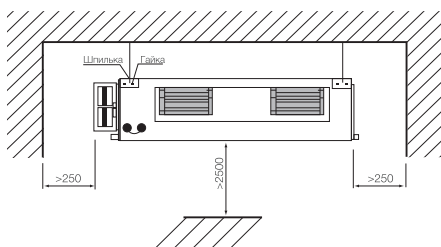


## 14 electrolux

|            | 24  | 36   | 48/60 |
|------------|-----|------|-------|
| Размер, мм |     |      |       |
| a          | 934 | 1334 | 1334  |
| b          | 900 | 1295 | 1295  |
| c          | 669 | 669  | 740   |
| d          | 720 | 720  | 796   |
| e          | 805 | 1205 | 1205  |
| f          | 222 | 222  | 222   |
| j          | 835 | 1235 | 1235  |
| h          | 228 | 228  | 228   |
| i          | 242 | 242  | 242   |
| j          | 294 | 294  | 312   |
| k          | 378 | 378  | 375   |
| l          | 405 | 405  | 405   |
| m          | 25  | 25   | 25    |
| n          | 156 | 156  | 204   |
| o          | 202 | 202  | 203   |
| p          | 214 | 214  | 242   |



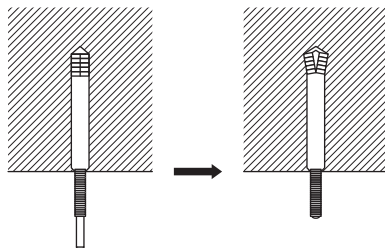
### Установка



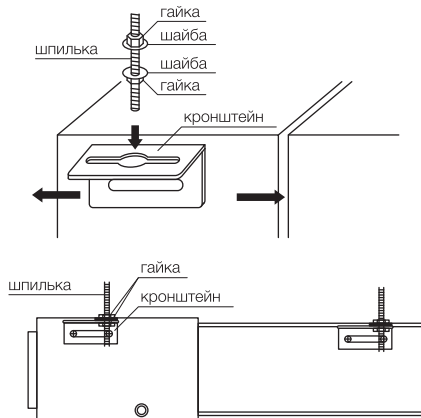
Размещение внутренних блоков

### Порядок монтажа

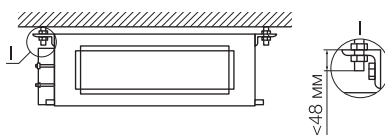
1. Надежно закрепите в потолочной плите анкерные болты.



2. Закрепите кронштейны на внутреннем блоке.

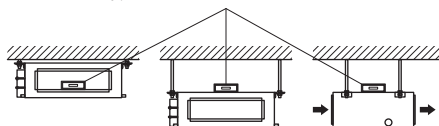


3. С помощью гаек зафиксируйте блок на шпильках анкерных болтов.



4. Каждая шпилька должна выдерживать четырехкратный вес блока.

После установки внутреннего блока на шпильках выровняйте его, используя строительный уровень.



## Монтаж вентиляционных каналов



### Внимание!

Запрещается запускать кондиционер без присоединенных вентиляционных каналов.

Проектирование и монтаж вентиляционных каналов проводите в соответствии с параметрами кондиционера и требованиями нормативной документации.

При проектировании вентиляционных каналов необходимо обеспечить минимальные потери давления (с тем чтобы не превысить показателя статического давления, создаваемого внутренним блоком), низкий уровень шума и вибрации. Необходимо избегать резких изгибов каналов входящего воздуха.

При использовании внутреннего блока с притоком свежего воздуха воздуховод свежего воздуха должен быть покрыт термоизоляцией и должен быть установлен регулятор подачи свежего воздуха.

Соединения между внутренним блоком и воздуховодами должны быть гибкими.

Воздуховоды должны быть прочно присоединены к внутреннему блоку.

Источники шума и выходы воздуха необходимо располагать вдали от людей.

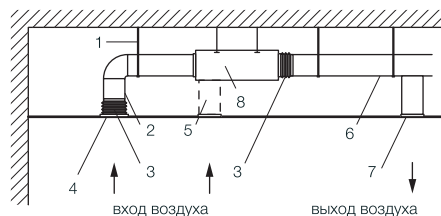
Рекомендуется использовать вентиляционные решетки, защищенные от воздействия конденсата.

Все воздуховоды должны быть хорошо изолированы с целью исключения утечек тепла и образования конденсата. Поверх изоляционного материала устанавливается фольга, а затем монтируется охватывающий крепежный элемент.

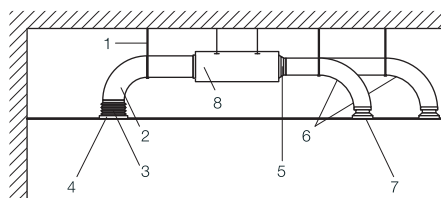
Соединительные швы воздуховодов должны быть также надежно изолированы.

Все воздуховоды должны быть надежно закреплены металлическими подвесками, жестко смонтированными в потолок.

## Типовая схема подключения прямоугольных вентиляционных каналов



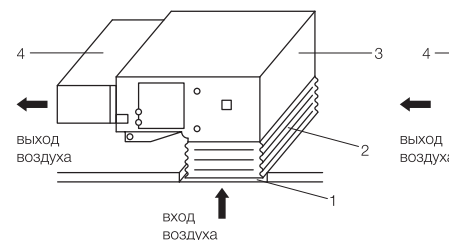
|      |                              |
|------|------------------------------|
| 1    | подвеска                     |
| 2, 5 | входящий воздуховод          |
| 3    | гибкая вставка воздуховода   |
| 4, 7 | вентиляционная решетка       |
| 6    | выходящий воздуховод         |
| 8    | внутренний блок кондиционера |



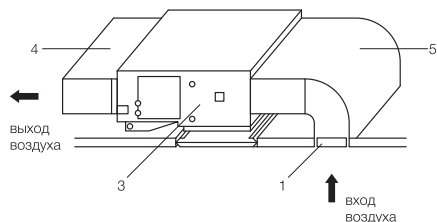
|   |                              |
|---|------------------------------|
| 1 | подвеска                     |
| 2 | входящий воздуховод          |
| 3 | гибкий воздуховод            |
| 4 | вентиляционная решетка       |
| 5 | распределитель воздуха       |
| 6 | выходящий воздуховод         |
| 7 | диффузор                     |
| 8 | внутренний блок кондиционера |

## Варианты монтажа

В кондиционере предусмотрено подключение входящих воздуховодов к внутреннему блоку с торца (заводская установка фланца) и снизу.



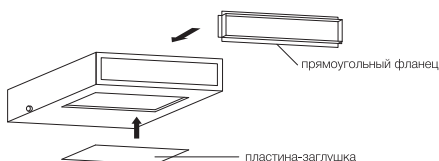
## 16 electrolux



- 1 отверстие воздуховода на входе
- 2 гибкая соединительная вставка
- 3 внутренний блок кондиционера
- 4 выходящий воздуховод
- 5 входящий воздуховод

При подключении воздуховода снизу необходимо снять пластину-заглушку и установить на ее место прямоугольный фланец. Пластина-заглушку следует установить с торца на место фланца.

При подключении дополнительного воздуховода сбоку внутреннего блока необходимо предварительно удалить защитную перегородку. Затем установить круглый фланец с помощью герметика и самонарезающих винтов.



### Подсоединение трубопроводов хладагента внутреннего блока



#### Внимание!

Используйте хладагент R410A. При проверке на утечку не используйте ацетилен и другие легковоспламеняющиеся или ядовитые газы, это крайне опасно и может вызвать взрыв. Рекомендуется использовать для этих целей сжатый воздух, азот или хладагент.

#### Трубы

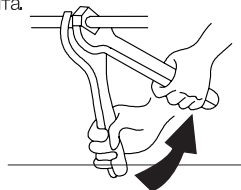
- 1 Подготовьте медные трубы.
- 2 Перед установкой труб используйте азот или сухой воздух для прочистки внутренней поверхности трубы от пыли и других примесей.
- 3 Выберите медные трубы согласно таблице

ниже.

| Модель           | Газовая трубка | Трубка для жидкости | Дренажная трубка |
|------------------|----------------|---------------------|------------------|
| EACD/I-18H/DC/N3 | Ø 12,7         | Ø 6,35              | Ø 26             |
| EACD/I-24H/DC/N3 | Ø 15,88        | Ø 9,52              | Ø 26             |
| EACD/I-36H/DC/N3 | Ø 19,05        | Ø 9,52              | Ø 26             |

Диаметр труб указан в мм.

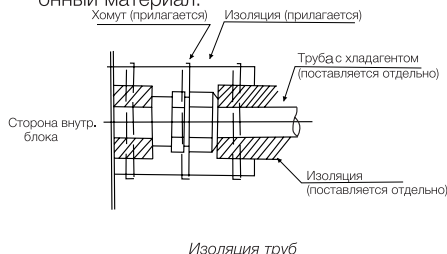
- 2 Затяните гайки с помощью 2-х ключей с усилием, приведенным в таблице ниже. Используйте динамометрический ключ. В случае приложения чрезмерного усилия возможно повреждение гайки либо места развальцовки трубы, что приведет к утечке хладагента.



| Размер труб | Крутящий момент(Нм) |
|-------------|---------------------|
| Ø 6,35 мм   | 20                  |
| Ø 9,52 мм   | 40                  |
| Ø 12,7 мм   | 60                  |
| Ø 15,88 мм  | 80                  |
| Ø 19,05 мм  | 100                 |

Затяните гайки ключом.

- 3 После присоединения трубопровода хладагента используйте теплоизоляционный материал.



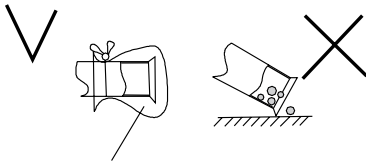
Изоляция труб



#### Примечание:

Изоляция труб. Необходимо установить заглушку на трубопровод перед прохождением через стену. Не кладите трубы на пол.

Не кладите трубы на пол



Защитите лентой или заглушкой

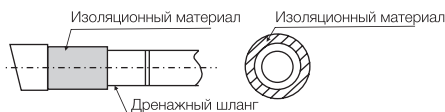
## Подсоединение дренажной трубки

- Установка дренажной трубы.
- Диаметр сливного отверстия соединительной трубы должен быть такой же, как у сливной трубы. Сливная труба должна быть проложена с уклоном не менее 1/100 для предотвращения образования воздушных карманов.



### Примечание:

- Чтобы предотвратить провисание дренажного шланга, закрепляйте его подпорками через каждые 1-1,5 метра.
- Используйте дренажный шланг и зажим. Вставьте сливной шланг полностью в дренажное отверстие и прочно затяните дренажный шланг вместе с изоляционным материалом зажимом.
- Дренажный шланг и соединение шланга с дренажным патрубком внутреннего блока необходимо изолировать от контакта с окружающим воздухом. Используйте тепло-изоляционный материал. В противном случае на дренажном шланге может образовываться конденсат.
- Согласно рисунку ниже, изолируйте сливной шланг.



### Примечание:

- Подсоединение дренажной трубы.
- Не подключайте сливную трубу непосред-

ственно к канализационным трубам. Аммиак может проникать из канализации во внутренний блок по дренажным трубам и, как следствие, вызвать коррозию теплообменника.

- После завершения работ с трубками проверьте исправность дренажной системы.
- Постепенно влейте примерно 1000 см<sup>3</sup> воды в дренажный поддон для проверки дренажа. Проверьте дренаж.

## Электропроводка

### Общая проверка



#### Примечание:

- При фиксировании проводки используйте прилагающиеся зажимы, как показано на рис. ниже, для предотвращения внешнего давления.
- При выполнении проводки убедитесь, что провода аккуратно лежат, не торчат из блока. При установке крышки убедитесь, что вы не зажали провода.
- Вне блока разделите проводное соединение проводного пульта управления и сигнального кабеля от силового кабеля (заземление и электропитание) по крайней мере на 50 мм так, чтобы они не проходили вплотную друг от друга. Меньшее расстояние может вызвать неправильное функционирование и поломку.



#### Примечание:

- Если сгорает предохранитель, обратитесь в сервисный центр, не меняйте его самостоятельно, т.к. это может привести к несчастному случаю.

- 1 Удалите винты на блоке управления.
- 2 Подключите провода питания и заземления к клеммной колодке.
- 3 Подключите провод дистанционного управления к вспомогательной распределительной коробке согласно электрической монтажной схеме.
- 4 Подключите электропитание внутреннего и наружного блоков к клеммным колодкам.
- 5 Плотнo стяните провода в блоке управления с помощью зажима.
- 6 После завершения монтажа электропроводки закройте отверстие для монтажа проводки уплотнителем (с крышкой), чтобы предотвратить конденсацию воды и попадание насекомых.

Сечение провода выбирается в соответствии

## 18 electrolux

| с таблицей:<br>мощность<br>(БТЕ/ч) | Тип электропитания   | Количество жил и сечение кабеля питания | Количество жил и сечение сигнального кабеля |
|------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|
| 18K                                | 220 ~ 240V,<br>50 Hz | EN60 335-1                              | 3x1,5mm <sup>2</sup>                        |
| 24K                                |                      | 3x1,5mm <sup>2</sup>                    |                                             |
| 36K                                |                      | 3x2,5mm <sup>2</sup>                    |                                             |
| 48K                                | 380 ~ 418V,<br>50 Hz | 5x1,5mm <sup>2</sup>                    | 4x0,75mm <sup>2</sup>                       |
| 60K                                |                      | 5x2,5mm <sup>2</sup>                    |                                             |



### Примечание:

- Соблюдайте местные нормы и правила при выборе сечения провода.
- Размеры проводов, отмеченных в таблице. Представлено максимальное напряжение для блока.
- Используйте экранированный кабель для электрической цепи и заземления.

Выбор согласно EN60 335 1

| Напряжение (A)   | Размер провода (мм <sup>2</sup> ) |
|------------------|-----------------------------------|
| $i \leq 6$       | 0,75                              |
| $6 < i \leq 10$  | 1                                 |
| $10 < i \leq 16$ | 1,5                               |
| $16 < i \leq 25$ | 2,5                               |
| $25 < i \leq 32$ | 4                                 |
| $32 < i \leq 40$ | 6                                 |
| $40 < i \leq 63$ | 10                                |
| $63 < i$         | 16                                |

- Не делайте последовательное соединение кабелей в случае, если сила тока превышает 63A.

## Установка внешнего блока

### Место установки

Следует избегать установки

- В лучах прямого солнечного света
- В нефтяных парах
- Вблизи огнеопасных сред
- Рядом с источником тепла
- В проходе
- В месте с повышенной влажностью

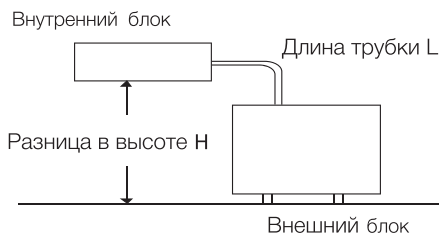
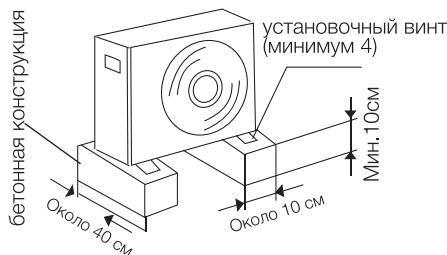
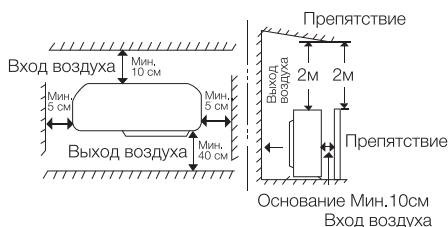
### Установка

Сначала выберите место установки и крепле-

ния наружного блока. Если он должен быть закреплен на стене, убедитесь, что стены и опорные стойки достаточно крепкие, чтобы выдержать вес блока. При установке на пол или на другой горизонтальный участок без использования кронштейнов следует:

- Поместить блок в прохладном, хорошо вентилируемом месте.
- Учесть пространство для входа и выхода воздуха (см. рисунок ниже).
- Подготовить прочную основу (10X40см<sup>2</sup> из бетона или подобных материалов). Высота основания должна быть не менее 10 см. В противном случае может уменьшиться срок службы наружного блока (см. рисунок ниже).
- Закрепить базу Г-образным болтом или чем-то наподобие, чтобы уменьшить шум и вибрацию.

Если общая длина трассы более 5 м, в систему может быть добавлен дополнительный хладагент. При этом нет необходимости добавлять масло в систему.



| Модель           | Макс. длина трасс (L) | Макс. перепад высот (H) | Добавление хладагента (превыш. 5м) |
|------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------------------|
| EACD/I-18H/DC/N3 | 20 (м)                | 15 (м)                  | 15 (г/м)                           |
| EACD/I-24H/DC/N3 | 30 (м)                | 20 (м)                  | 35 (г/м)                           |
| EACD/I-36H/DC/N3 | 50 (м)                | 30 (м)                  | 35 (г/м)                           |
| EACD/I-48H/DC/N3 | 50 (м)                | 30 (м)                  | 35 (г/м)                           |
| EACD/I-60H/DC/N3 | 50 (м)                | 30 (м)                  | 35 (г/м)                           |

Дозаправка (Хладагент R410A):

- Для EACO-18H/UP2/N3
- $X_g = 15г / м \times (\text{Общая длина трубки (м)} - 5)$
- Для EACO-24H/UP2/N3, EACO-36H/UP2/N3, EACO-48H/UP2/N3, EACO-60H/UP2/N3

$X_g = 35г / м \times (\text{Общая длина трубки (м)} - 5)$

### Подключение электропроводки в наружном блоке

- Ослабьте винты крышки блока, затем снимите ее (если имеется крышка клапана, также ослабьте ее).
- Соедините провода внутреннего блока с внешним блоком согласно электрическим монтажным схемам.
- Каждый провод должен иметь в запасе 10 см от требуемой длины для соединения. Заземлите внешний блок согласно местным правилам заземления.
- Проверьте соответствие электропроводки схемам, убедитесь, что провода надежно соединены. Зафиксируйте электропроводку зажимами и закройте крышкой блока.

### Подсоединение трубопроводов хладагента внешнего блока

#### Развальцовка с помощью расширителя



#### Примечание:

*Хорошая развальцовка имеет следующие характеристики:*

- Поверхность глянцевая и гладкая.
- Край гладкий.
- Клиновидные стороны имеют одинаковую длину.
- Рimmerом удалите неровности на конце медной трубки, держите ее изгибом вниз, чтобы медная стружка не попала внутрь (Рис. 1, Рис. 2).
- Для хорошей развальцовки этот процесс очень важен.
- Снимите накидную гайку от блока и обязательно поместите ее на медную трубку.

- С помощью инструмента сделайте развальцовку в конце медной трубки (Рис. 3).

### Подключение труб между внешним и внутренним блоками

- Обязательно пользуйтесь изоляционной лентой или защитными колпачками, чтобы предотвратить попадание посторонних предметов в трубку.
- Присоедините развальцованный край трубки, затем слегка прижмите гайкой (Рис. 4).
- Хорошо затяните установочный винт динамометрическим ключом с усилием, приведенным в таблице пункта 2 установки внутреннего блока, чтобы предотвратить утечку хладагента. В случае приложения чрезмерного усилия возможно повреждение гайки либо места развальцовки трубы, что приведет к утечке хладагента. Тщательно проверьте перед запуском прибора, нет ли утечки.

### Теплоизоляция трубопровода

Фреоновый трубопровод необходимо обернуть специальным изоляционным материалом толщиной в 6 мм для того, чтобы избежать потери тепла и стекания конденсата на пол (Рис. 5).

### Изоляционная обмотка труб



#### Примечание:

*Для того, чтобы теплоизоляция труб не разрушалась под воздействием воздуха и солнечного света, трубопроводы необходимо изолировать непрозрачной изоляционной лентой.*

- Два фреоновых трубопровода и электрические провода (если это разрешено местными правилами) должны быть изолированы белой лентой вместе. Сливной шланг также можно присоединить.
- Оберните изоляцией трубу от нижней части внешнего блока до верхней части трубы, где она входит в стену. После того, как вы сделаете один оборот лентой, перекройте его следующим внахлест (Рис. 6).
- Прижмите трубы к стене жгутом (по одному на каждые 120 см).

### Завершение установки

После завершения обертывания изоляцией закройте отверстие в стене для того, чтобы туда не попадал воздух и осадки.

## 20 electrolux

### Удаление воздуха и тестовый прогон

Воздух и влага, остающиеся в системе, имеют нежелательные эффекты. Они должны быть полностью удалены следующим образом.

#### Удаление воздуха вакуумным насосом (Рис. 7, Рис. 8)

- 1 Убедитесь, что все трубки соединены должным образом. Убедитесь в том, что электропроводка завершена и устройство готово к тестовому прогону. Жидкостной и газовый клапаны должны быть закрыты.
- 2 Используя разводной гаечный ключ, снимите гайку ниппеля на газовом клапане.
- 3 Присоедините вакуумный насос к ниппелю.
- 4 Вакуумация должна производиться до тех пор, пока давление не станет ниже 15 Па (или  $1,5 \times 10^{-4}$  Бар) в течение 5 минут.
- 5 Не выключая насос, отсоедините его.
- 6 Установите гайку на ниппеле газового клапана, надежно закрепите ее гаечным ключом.
- 7 С помощью разводного или торцевого ключа снимите боковые гайки клапанов.
- 8 Открутите запорные вентили кранов до упора. Вначале открывается вентиль жидкостного крана, а затем вентиль газового клапана.
- 9 Установите гайки на боковые части клапанов и закрепите их.

#### Тест на утечку

Проверьте герметичность всех соединений и клапанов внутреннего и наружного блоков с помощью жидкого мыла. Проверка должна длиться не менее 30 секунд. После теста удалите мыло с поверхности.

#### Закрепление труб

Если тест на утечку оказался пройденным, изолируйте место стыковки труб с блоком. Выпрямите соединительные трубки, прикрепите их к стене. Загипсуйте место в стене, откуда выходят трубы.

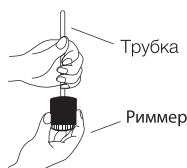


Рис. 1

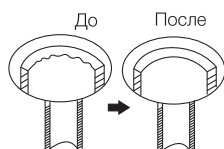


Рис. 2

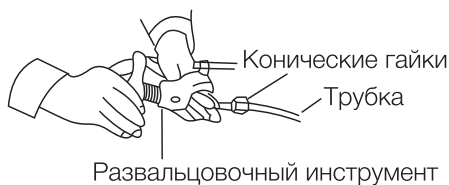


Рис. 3

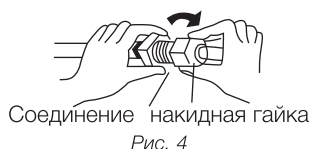


Рис. 4

#### Изоляционный материал

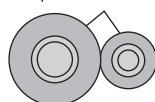


Рис. 5

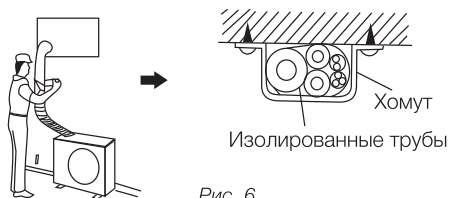


Рис. 6

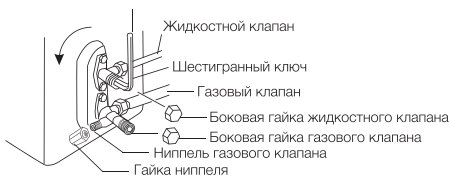


Рис. 7

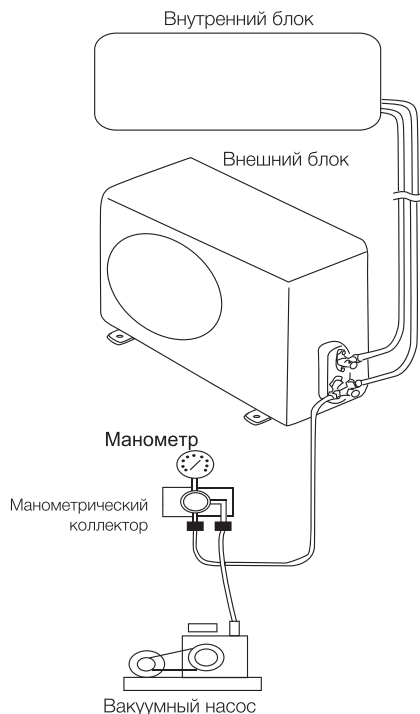


Рис. 8

### Тестовый запуск



#### Примечание:

- Используйте устройство защитного отключения (УЗО), чтобы избежать пожара или поражения электрическим током.
  - Не включайте систему до полной проверки следующих пунктов.
- 1 Проверьте и убедитесь, что сопротивление между массой и электрическими компонентами больше 1 МОМ, в противном случае устройство должно быть отключено до тех пор, пока вы не обнаружите место утечки электричества.
  - 2 Убедитесь, что запорные клапаны внутреннего блока полностью открыты и произведена вакуумация системы.
  - 3 Убедитесь, что выключатель на основном источнике питания находился в положении ВКЛ. более 12 часов для того, чтобы подогреватель картера успел нагреть масло в компрессоре.
  - 4 Включите кондиционер и установите программу обогрева или охлаждения. Задайте

температуру 18°C в режиме охлаждения и 32°C в режиме обогрева. Убедитесь, что прибор исправно работает.

- 5 Установка кондиционера считается завершенной. Если у вас возникли проблемы, обратитесь в сервисный центр нашей компании для получения справочной информации.



#### Внимание!

Обратите внимание на следующие пункты во время работы кондиционера.

- Не трогайте руками части компрессора, так как они могут нагреваться до температуры 90°C.
- Не нажимайте кнопку электромагнитного пускателя компрессора. Это приведет к серьезной аварии.
- Используйте пульт дистанционного управления, убедитесь в правильности заданной температуры. После теста отключите электроэнергию.

## 22 electrolux

### Предварительный запуск и проверка работы кондиционера

- Проверьте правильность монтажа кондиционера.
- Откройте газовые и жидкостные вентили.
- После включения кондиционера клавишей ON/OFF выберите режим FAN (Вентилирование) и проверьте правильность подключения фаз моделей с трехфазным питанием.
- Проверьте работу кондиционера в режимах COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), HEAT (ОБОГРЕВ), FAN (ВЕНТИЛИРОВАНИЕ) по следующим пунктам.

| Что проверяется                                   | Проявление                                              |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Правильно ли выполнен монтаж?                     | Устройство может подтекать, издавать вибрацию или шум   |
| Нет ли утечки хладагента?                         | Недостаточная холодопроизводительность                  |
| Эффективна ли теплоизоляция?                      | Образование конденсата и подкапывание                   |
| Хорошо ли выполнен дренаж?                        | Образование конденсата и подкапывание                   |
| Соответствует ли питание указанному на табличке?  | Неисправности или повреждение электрических компонентов |
| Правильно ли и безопасно ли выполнены соединения? | Неисправности или повреждение электрических компонентов |
| Заземлен ли агрегат?                              | Утечка тока на корпус                                   |
| Правильно ли выбраны кабели питания?              | Неисправности или повреждение электрических компонентов |
| Не загорожены ли входные и выходные отверстия?    | Недостаточная холодопроизводительность                  |
| Не превышена ли длина трассы?                     | Несоответствующая холодопроизводительность              |

### Возможные неисправности и способы их устранения

| Проблема                                        | Возможные причины                                                      | Способ устранения                                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Кондиционер не запускается                      | Нет контакта в цепи питания или неверная фазировка                     | Проверьте цепь питания или поменяйте местами две соседние фазы |
|                                                 | Сработало УЗО из-за утечки тока                                        | Свяжитесь с сервис-центром                                     |
|                                                 | Напряжение слишком низкое                                              | Свяжитесь с электроснабжающей организацией                     |
|                                                 | Выключена кнопка включения/выключения                                  | Нажмите кнопку ON/OFF                                          |
|                                                 | Неисправна система управления                                          | Свяжитесь с сервис-центром                                     |
|                                                 | Выбранная температура в режиме охлаждения выше температуры в помещении | Задайте меньшую температуру                                    |
|                                                 | Выбранная температура в режиме обогрева ниже температуры в помещении   | Задайте большую температуру                                    |
|                                                 | Включен таймер                                                         | При необходимости отключите таймер                             |
| Кондиционер останавливается сразу после запуска | Загорожен выход или вход внутреннего или наружного блока               | Уберите препятствия                                            |
|                                                 | Неполадки в системе управления                                         | Свяжитесь с сервис-центром                                     |
|                                                 | Срабатывает реле давления                                              | Свяжитесь с сервис-центром                                     |
|                                                 | Температура в помещении ниже 18 °C                                     | Проверьте, нужно ли, чтобы в помещении работал кондиционер     |
|                                                 | Неправильно подключен канальный датчик                                 | Подключите датчик правильно                                    |
| Обогрев недостаточно эффективен                 | Канальный датчик неисправен                                            | Свяжитесь с сервис-центром                                     |
|                                                 | Засорен воздушный фильтр                                               | Очистите воздушный фильтр                                      |
|                                                 | Загорожен выход или вход внутреннего или наружного блока               | Уберите препятствия                                            |
|                                                 | Открыты двери или окна                                                 | Закройте двери и окна                                          |
|                                                 | Утечка хладагента                                                      | Свяжитесь с сервис-центром                                     |
|                                                 | Задана слишком низкая температура                                      | Задайте большую температуру                                    |
|                                                 | Наружная температура ниже -5 °C                                        | Не рекомендуется эксплуатация при указанных температурах       |
|                                                 | Ненормальная работа системы управления                                 | Свяжитесь с сервис-центром                                     |
|                                                 | Неправильно подобран кондиционер                                       | Подберите кондиционер соответствующей мощности                 |

| Проблема                           | Возможные причины                                                 | Способ устранения                                        |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Охлаждение недостаточно эффективно | Засорен воздушный фильтр                                          | Очистите воздушный фильтр                                |
|                                    | Загроможден выход или вход внутреннего или наружного блока        | Уберите препятствия                                      |
|                                    | В помещении слишком много людей или источников тепла              | Если можно, уберите источники тепла                      |
|                                    | Открыты двери или окна                                            | Закройте двери и окна                                    |
|                                    | Большой приток тепла от солнечного излучения через оконные стекла | Загородите стекла шторами, жалюзи и т. п.                |
|                                    | Задана слишком высокая температура                                | Задайте меньшую температуру                              |
|                                    | Утечка хладагента                                                 | Свяжитесь с сервис-центром                               |
|                                    | Наружная температура выше +43°C                                   | Не рекомендуется эксплуатация при указанных температурах |
|                                    | Неисправность датчика комнатной температуры                       | Замените датчик                                          |
|                                    | Неправильно подобран кондиционер                                  | Подберите кондиционер соответствующей мощности           |

Если проблемы не удается разрешить, свяжитесь с сервис-центром.

При возникшем дефекте на проводном пульте управления индицируется код неисправности. В этом случае выключите блок и обратитесь к профессиональным специалистам для устранения неисправности.

### Уход и техническое обслуживание

Для увеличения срока службы кондиционера регулярно проверяйте и обслуживайте кондиционер силами специалистов.

Воздушный фильтр. Изготовлен из моющегося нейлона. Для чистки можно поместить его на твердую дощечку и аккуратно постучать по нему для удаления крупных частиц пыли. При необходимости фильтр можно выстирать в слабом растворе порошка и высушить на воздухе, не выжимая.

Теплообменник наружного блока. Должен регулярно, как минимум раз в 2 месяца, очищаться с помощью пылесоса или нейлоновой щетки. Нельзя мыть водой! Ремень. Следует проверять натяжение ремня через определенные промежутки времени. Дренажная трасса. Регулярно проверяйте пропускающую способность дренажной трассы и при необходимости очищайте ее.

Обслуживание перед началом сезона.

Проверьте, не заблокированы ли вход и выход воздуха.

Проверьте заземление агрегата.

Проверьте, правильно ли установлен воздушный фильтр.

После продолжительного простоя подайте питание на агрегат за 8 ч до пуска, чтобы подогреть картер компрессора.

Обслуживание в конце сезона.

Очистите воздушный фильтр, корпуса внутреннего и наружного блоков.

Отключите подачу питания.

Очистите теплообменник наружного блока.



### Внимание!

При проверке утечек можно использовать только сжатый азот, но не кислород или ацетилен!

### Утилизация

По окончании срока службы агрегат следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации агрегата вы можете получить у представителя местного органа власти.



### Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:**

ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования";

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца.

### Сертификат соответствия:

RU C-LV.AЯ46.B.68058

**Срок действия:** с 25.02.2015 г. по 24.02.2020 г.

## 24 electrolux

### **Орган по сертификации:**

«РОСТЕСТ-Москва» ЗАО «Региональный орган  
по сертификации и тестированию»,  
рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46

### **Адрес:**

Российская Федерация, 117418, город Москва,  
проспект Нахимова, дом 31  
Телефон: 8 (495) 668-28-93  
Факс: 8 (495) 668-28-93

### **Дата производства указывается на этикетке на коробке.**

Импортер и уполномоченный представитель:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»

Адрес: 119049, г.Москва, Ленинский  
проспект, д.6, стр.7, каб.14

Собрано в Китае

ELECTROLUX is a registered trademark used  
under license from AB Electrolux (publ)

Электролюкс – зарегистрированная торговая  
марка, используемая в соответствии с лицен-  
зией Электролюкс АБ (публ.)

## Технические характеристики

| Модель                                     | EACD/I-18H/DC/N3  | EACD/I-24H/DC/N3  |
|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Производительность, Вт                     | 5000/5600         | 7000/8100         |
| Потребляемая мощность, Вт                  | 1500/1600         | 2300/2650         |
| Тип фреона                                 | R410A             | R410A             |
| Электропитание                             | ~220-240 В/ 50 Гц | ~220-240 В/ 50 Гц |
| Защита от поражения электрическим током    | 1 класс           | 1 класс           |
| Класс пылевлагозащитности, внутренний блок | IP20              | IP20              |
| Класс пылевлагозащитности, наружный блок   | IP24              | IP24              |
| Габариты, внутренний блок (ШхВхГ), мм      | 1170x190x447      | 900x270x720       |
| Габариты, наружный блок (ШхВхГ), мм        | 900x640x300       | 950x840x340       |
| Вес (внутренний/наружный блок), кг         | 24/45             | 32/69             |

| Модель                                     | EACD/I-36H/DC/N3  | EACD/I-48H/DC/N3 | EACD/I-60H/DC/N3 |
|--------------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Производительность по теплу/холоду, Вт     | 9200/11000        | 12600/15000      | 17000/20500      |
| Потребляемая мощность, Вт                  | 3050/3250         | 4651/4532        | 5694/5814        |
| Тип фреона                                 | R410A             | R410A            | R410A            |
| Электропитание                             | ~220-240 В/ 50 Гц | ~380-418 В/50 Гц | ~380-418 В/50 Гц |
| Защита от поражения электрическим током    | 1 класс           | 1 класс          | 1 класс          |
| Класс пылевлагозащитности, внутренний блок | IP20              | IP20             | IP20             |
| Класс пылевлагозащитности, наружный блок   | IP24              | IP24             | IP24             |
| Габариты, внутренний блок (ШхВхГ), мм      | 1300x270x720      | 1386x350x800     | 1386x350x800     |
| Габариты, наружный блок (ШхВхГ), мм        | 950x840x340       | 950x1386x340     | 950x1386x340     |
| Вес (внутренний/наружный блок), кг         | 43/70             | 50/101           | 50/108           |

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

### **Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!**

Настоящий документ не ограничивает определенных законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ и только на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется только на дефекты производственного характера (дефекты материала, изготовления или сборки изделия). Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей или изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийные работы выполняются уполномоченной производителем организацией.

### **Правильное заполнение гарантийного талона**

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном. Он должен быть полностью и правильно заполнен, а также иметь штамп организации Продавца с отметкой о дате продажи. При первом запуске в эксплуатацию, организация производившая его, должна поставить свой штамп с отметкой о дате запуска.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### **Внешний вид и комплектность изделия**

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### **Общие правила установки (подключения) изделия**

Установка и/или подключение изделий допускается исключительно специалистами специализированных организаций, имеющими лицензию, установленные российским законодательством на данный вид работ.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях, а также информацию об адресах и телефонах сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание, Вы можете узнать у Продавца при покупке оборудования, а так же позвонив в центр технической поддержки **8-800-500-07-75 или в сети интернет по адресу:**

**[www.home-comfort.ru/service](http://www.home-comfort.ru/service)**

**Адрес для писем: 125493, г.Москва, а/я 310**

**Адрес E-mail: [home\\_comfort@home-comfort.ru](mailto:home_comfort@home-comfort.ru)**

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению и/или улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### **Срок действия гарантии.**

Настоящая гарантия имеет силу только в случае, если Гарантийный талон полностью, правильно и разборчиво заполнен и в нем указаны: модель изделия, его серийный номер, наименование и адрес Продавца, дата продажи, а также имеется подпись и штамп Продавца.

Гарантийный срок на сварную конструкцию емкости и теплообменников бойлера косвенного нагрева составляет 60 мес. с момента продажи оборудования, но не более 70 мес. с момента производства оборудования. После окончания основной гарантии производитель предоставляет покупателю бесплатное сервисное обслуживание сроком 60 мес. Бесплатное сервисное обслуживание включает проведение бесплатного ремонта с бесплатной заменой необходимых запасных частей силами авторизованных сервисных центрах в случае поломки оборудования по вине производителя.

Условием предоставления дополнительного сервисного обслуживания является обязательное проведение ежегодного технического обслуживания водонагревателя, специалистом авторизованного сервисного центра с занесением информации в соответствующие графы гарантийного талона, с момента начала эксплуатации.

На термометр, фурнитуру, лакокрасочное покрытие действует ограниченная гарантия сроком 12 мес. с момента покупки оборудования.

При отсутствии соответствующих документов гарантийный срок исчисляется с момента изготовления оборудования. Дата изготовления определяется по серийному номеру на заводской табличке.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

### Действительность гарантии

нение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в в срок не более 45 (сорока пяти) дней. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, происшедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

### Настоящая гарантия не распространяется на :

- Монтажные работы, а так же регламентные работы при плановых технических обслуживаниях, включая диагностические и регулировочные работы, а также расходные материалы.
- Любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.
- Нормальный износ любых других деталей, естественное старение лакокрасочного покрытия, резиновых элементов (прокладки и уплотнения) и других сменных и быстроизнашивающихся деталей и узлов имеющих свой ограниченный срок службы, а так же на затраты связанные с воздействием выпадающих из нагреваемой воды солей (накипи).
- Слабые посторонние звуки, шум, вибрация, которые не влияют на характеристики и работоспособность изделия или его элементов.
- Ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания (например, не выполнение ежегодного технического обслуживания).

### Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:

- Если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;

- Использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
- Наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- Ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- Стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- Неправильного подключения изделия к водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствия рабочим параметрам и безопасности) водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- Неправильного хранения изделия;

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост.Правительства РФ от 19.01.1998. №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

### С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации на русском языке;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания, особенностями монтажа и эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду, комплектности купленного изделия не имеет.

Покупатель: \_\_\_\_\_

Подпись: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_